

Отказ от просвещения

© Patrick Sériot

12-е ноября 2008 г.

ISAIAH
BERLIN

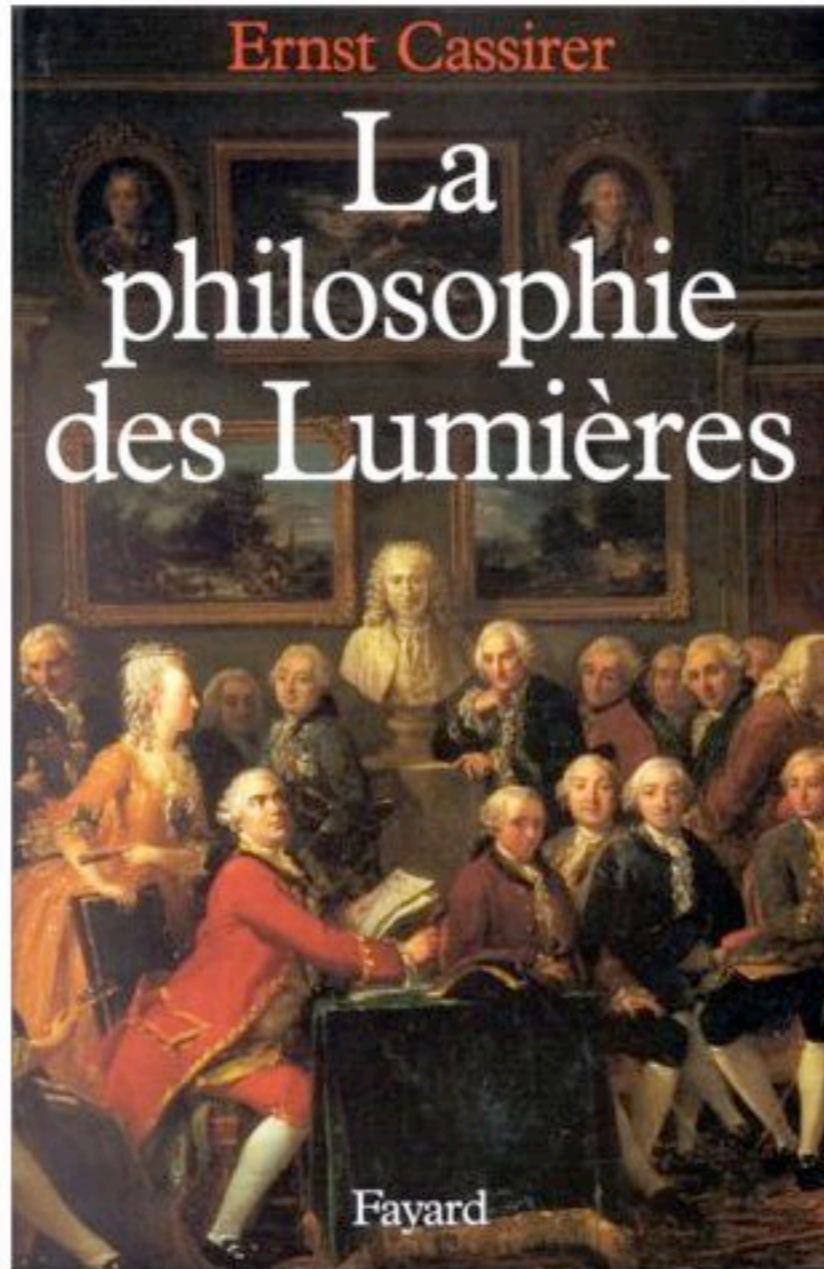
1909-1997



I/ WAS IST
AUFKLÄRUNG?

Ernst Cassirer

La
philosophie
des Lumières







Voltaire
1794-1746

яркий оптимизм

- самостоятельность человеческого разума
- Методы естественных наук, опирающиеся на наблюдение, являются единственным верным путем к познанию.
- Отвергают авторитет Откровения, традиции, предрасудков, всякого нерационального и трансцендентного источника знания.

Теория *естественного права* :

Человеческая природа в основном одинакова во все времена и везде.

→ исторические и местные варианты несущественны.

→ существуют универсальные цели, общие для всего человечества.

Patrick Simon
Préface de Philippe Nemo

**LE DROIT
NATUREL**

*Ses amis
et ses ennemis*

Всякой программе есть контр-программа

Другая традиция : релятивизм и скептицизм греческих софистов (Protagoras).



Все верования, включающие оценки и институты, основанные на эти верования, опираются не на открытие естественных, объективных, непререкаемых фактов, а на *мнение людей (l'opinion)*.

Мнение изменчивое, и зависит от той эпохи и того общества, где оно возникло.

Следовательно : в человеческих делах не мыслима ни одна универсальная истина, добываемая научными методами, то есть проверяемая кем угодно, где угодно, когда угодно, с условием, чтобы соблюдать нужные процедуры.

Оригинальный противник, но мало известный при
ЖИЗНИ :

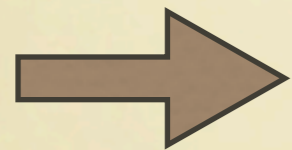


Gianbattista Vico
1668-1744

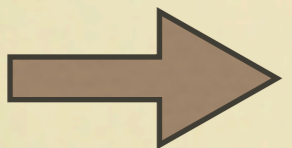
Радикальный анти- картезианец

Математика является точной только потому, что она есть человеческое изобретение. Она не позволяет познать действительность.

Человеческая деятельность несет в себе
мировоззрение



Понятие **естественного права** не имеет смысла.



Каждая культура уникальна.



J. G. Hamann
1730-1788

Пиетисты : установить прямое общение индивидуальной души с Богом; отказ от всякого рационализма.

Только любовь (человека или предмета) способна выявить его настоящую природу. Но никто не может любить формулы, законы, общие принципы, научные *абстракции*, которые мешают увидеть конкретную действительность, доступную только через непосредственное прикосновение.



Joseph de Maistre
1753-1821

« Конституция 1795 года сделана для человека. На самом деле нет человека в мире. Я видел в жизни французов, итальянцев, русских. Я даже знаю, благодаря Монтескьё, что можно быть персом. А что касается человека, то утверждаю, что я его нукогда не встречал. Если он существует, то это без моего ведома» (J. de Maistre : *Considérations sur la France*, 1796, chap. 6.

II / ЯЗЫКОВОЙ
вопрос
(LA
QUESTIONE
DELLA
LINGUA)



W. VON
HUMBOLDT

1767-1835





Humboldt

Goethe





Старший брат, географ,
естественноиспытатель,
мореплаватель.

Alexander von Humboldt

1769-1859



1797-1799 Гумбольдт приезжает в
Париж учиться.



В 1800 и 1801 г. он два раза
пребывает в стране басков.

Дипломатическая карьера :
посол Пруссии,
уполномоченный в венском договоре (1815 г.)



министр народного просвещения

Кроме классических
языков, он изучает

ЯЗЫКИ
североамериканских
индейцев, санскрит,
китайский,
венгерский,
татарский,
семитические
языки, японский,
кави на острове Ява

основа = те
материалы,
которые ему
посылает брат



Главные произведения :

- *Über das vergleichende Sprachstudium in Bezug auf den verschiedenen Epochen der Sprachentwicklung* (1820)
- *Über das Entstehen der grammatischen Formen und ihren Einfluß auf die Ideen*
- *Lettre à M. Abel Remusat sur la nature des formes grammaticales en général et le génie de la langue chinoise en particulier*
- *Über die Verschiedenheit des menschlichen Sprachbaues* (1848, éd. posthume) (русский перевод 1858 г.)

Гумбольдт не лингвист, а философ, который задает
вопросы по поводу
языка и языков

Его цель — не составлять сравнительную грамматику, а
сравнительную атропологию.

Его стиль замысловатый, но его теории заслуживают внимания

- как таковые
- потому что в начале XX века возникает «нео-гумбольдтианское» движение (Croce, Cassirer, Weisgerber, Whorf)
- потому что его влияние в России было громадным

гумбольдтианские темы

1/ организм языков

Organismus, Sprachbau



типологическая классификация языков

Через сравнительное изучение организма разных
языков можно узнать об их эволюции.

2/ происхождение языков (не языка!)

Для Гумбольдта типология представляет интерес, чтобы достичь момент **происхождения языков**.

Нет лингвистических **доказательств**, а метафизическая гипотеза :

Язык является *даром*, врожденной способностью, *eine innere Kraft*.

НО каждый человек живет в кругу своего родного языка, и может из этого круга выйти, только попав в другой круг другого языка.

3/ В начале было совершенство



романтическая идея :

Превосходная творческая мощь духа первобытного человека рождает язык разом, вооруженным, из его мозга, **более совершенным** в начале, чем он будет когда-нибудь позже.

3/ В начаде было совершенство



например : *санскрит*

श्वरन वो नूनम कुनुय व. चुन
न्यवर् दो षनम अन्दुरय प्र. चुन
सुत्र गव ललि म्प वाख तु य. चुन
तवय म्प ह्यो दुम नंगय न. चुन

4/ язык = мышление народа

немецкая романтическая идеология :
всякое культурное богатство исходит из *народа*
(das Volk)



Die Sprache ist das bildende Organ des Gedanken



Des Volkes Seele lebt in seiner Sprache (Goethe)

4/ язык = мышление народа

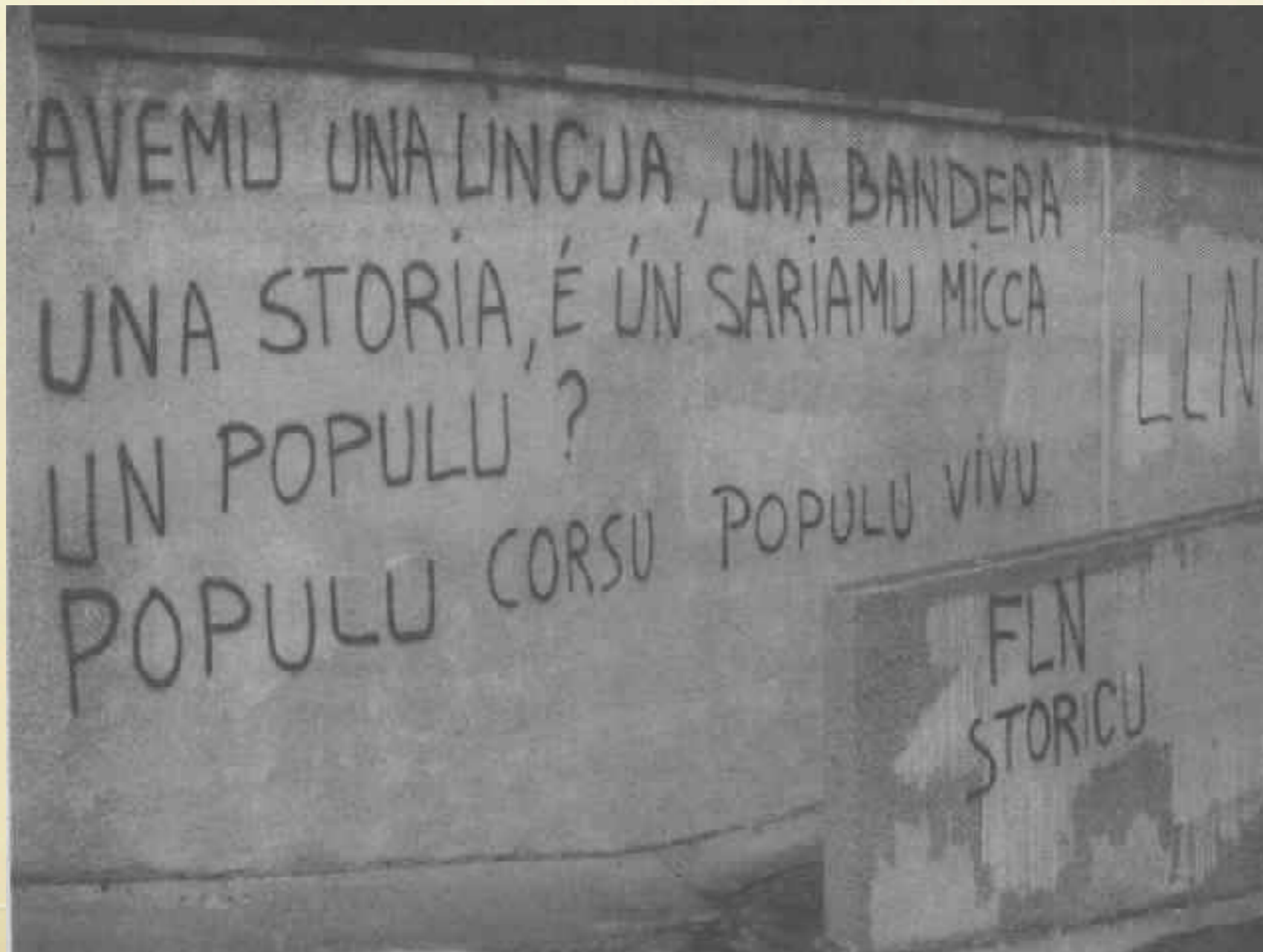
немецкая романтическая идеология :
всякое культурное богатство исходит из *народа*
(das Volk)



4/ язык = мышление народа

немецкая романтическая идеология :

всякое культурное богатство исходит из *народа*
(das Volk)



FERNAND COUTURIER

Un Peuple et sa Langue



Pour l'avenir du Québec

Essai de philosophie
du langage et de l'histoire



Fondation littéraire Fleur de Lys



4/ ЯЗЫК = мышление народа

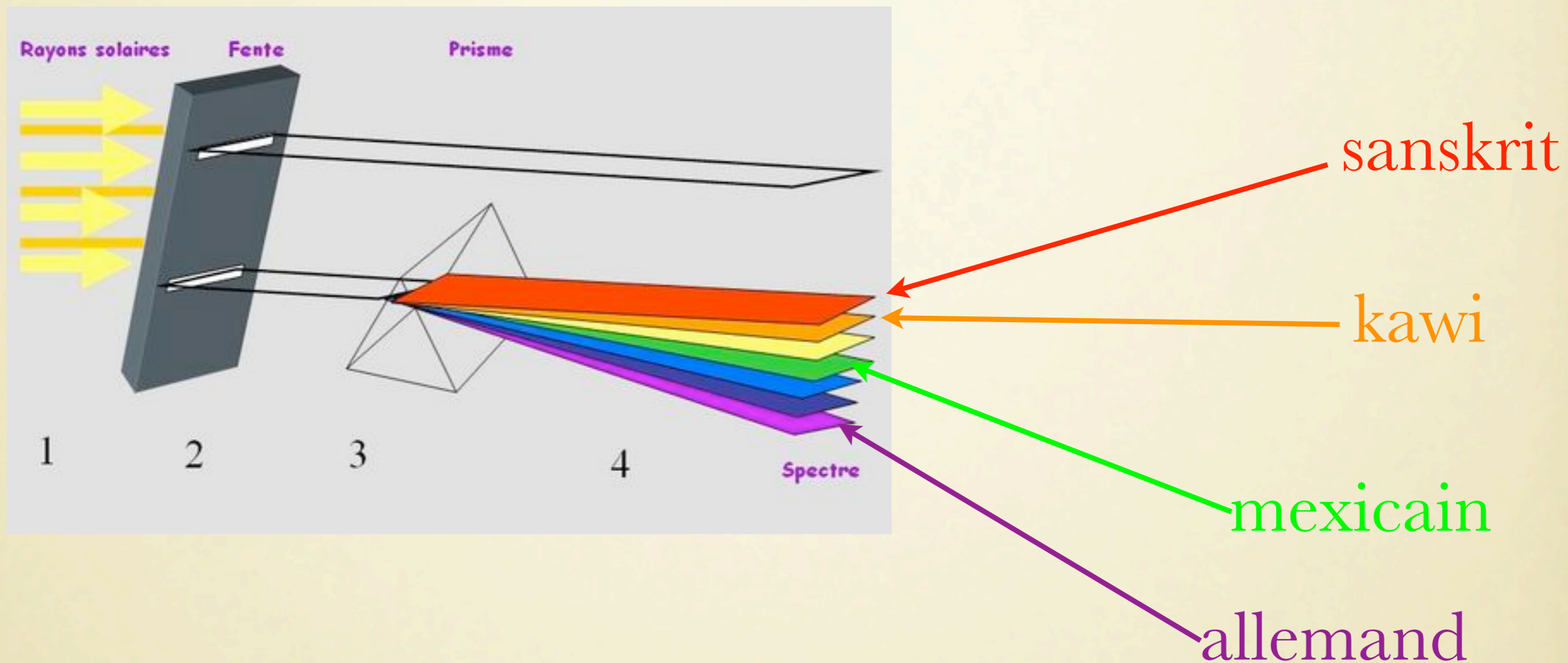
Humboldt : *Einleitung in die Kaswi-Werk*



Язык выражает и составляет национальную душу в своей специфичности.

Множество языков доказывает разнообразие менталитетов.

4/ ЯЗЫК = мышление народа



Разнообразие языков свидетельствует о богатстве человечества

4/ ЯЗЫК = мышление народа

Wilhelm von Humboldt
Introduction à l'œuvre
sur le kavi

et autres essais

traduction et introduction de Pierre Caussat

Paris, 1974

L'ordre philosophique
collection dirigée par Paul Ricœur et François Wahl
aux Éditions du Seuil, Paris

4/ язык = мышление народа

Humboldt :



Тщательное изучение «организма» каждого языка позволяет сравнить качество его структуры с другими языками.

Превосходство структуры какого-то языка доказывает превосходство менталитета народа.

4/ язык = мышление народа



Гумбольдт разорван между ностальгией о единстве человеческого духа и разнообразием языков.

5/ стадияльная теория ЭВОЛЮЦИИ ЯЗЫКОВ



Все языки проходят единственный путь развития, но состояние совершенства достигается по-разному на разных этапах.

5/ стадияльная теория

ЭВОЛЮЦИИ ЯЗЫКОВ



противоречивая позиция:

- даже самые дикие и грубые наречия обладают всем необходимым для точной передачи мышления
- НО самая высокая степень совершенства была достигнута древнегреческим языком

6/ релятивизм или оценки?



противоречивая позиция :

- каждый язык должен изучаться с ГШО собственными категориями (=не выдумать инфинитив в языках индейцев Амазонии)
- НО «дух требует от языка» тех качеств, которые мы находим только во флективных языках.

7/ язык и мировоззрение



Weltanschauung

нет мышления без *форм* языка

Каждый язык есть особое мировоззрение.

8/ язык и познание мира



Язык — *коллективное* явление

- Язык не произвольное творчество изолированного индивида, он всегда принадлежит целому народу.

9/ язык и народ



Духовная сила человечества

конкретно воплощается в духе народа и в его
национальной самобытности




9/ язык и народ



недостатки метода:

круговые определения :

- язык и народ « неразрывно связаны»
- язык является достоянием одного определенного народа
- язык — это совокупность людей, говорящих на одном и том же языке

 проблема : являются ли французскоязычные швейцарцы французским народом?

9/ язык и народ

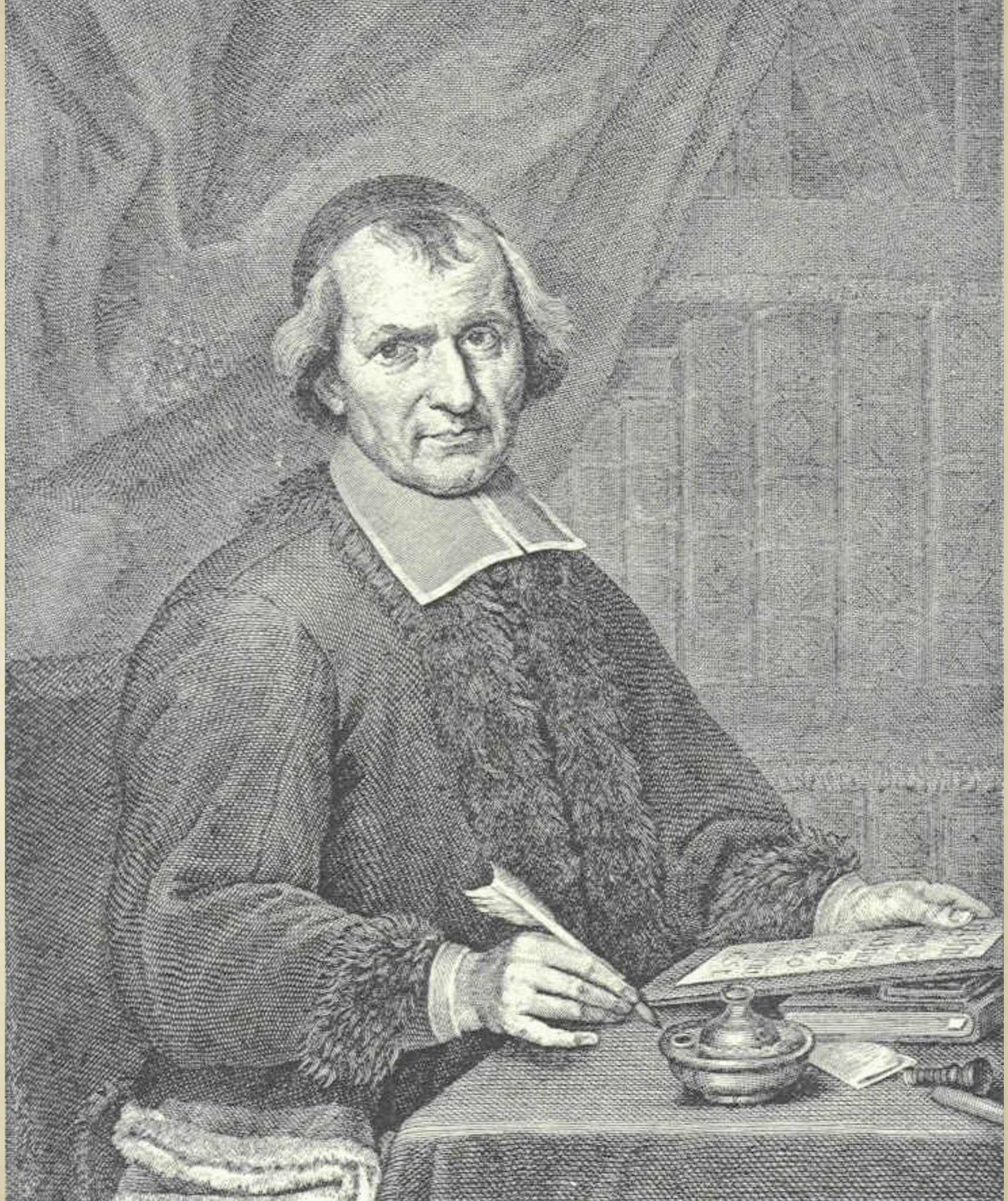


«Язык народа есть его дух, а его дух усть его
ЯЗЫК»

Но дух народа (*der Volksgeist*) и национальный
характер **познаваемы** только через язык народа.

**ANTOINE
ARNAULD
(1612-1694)**

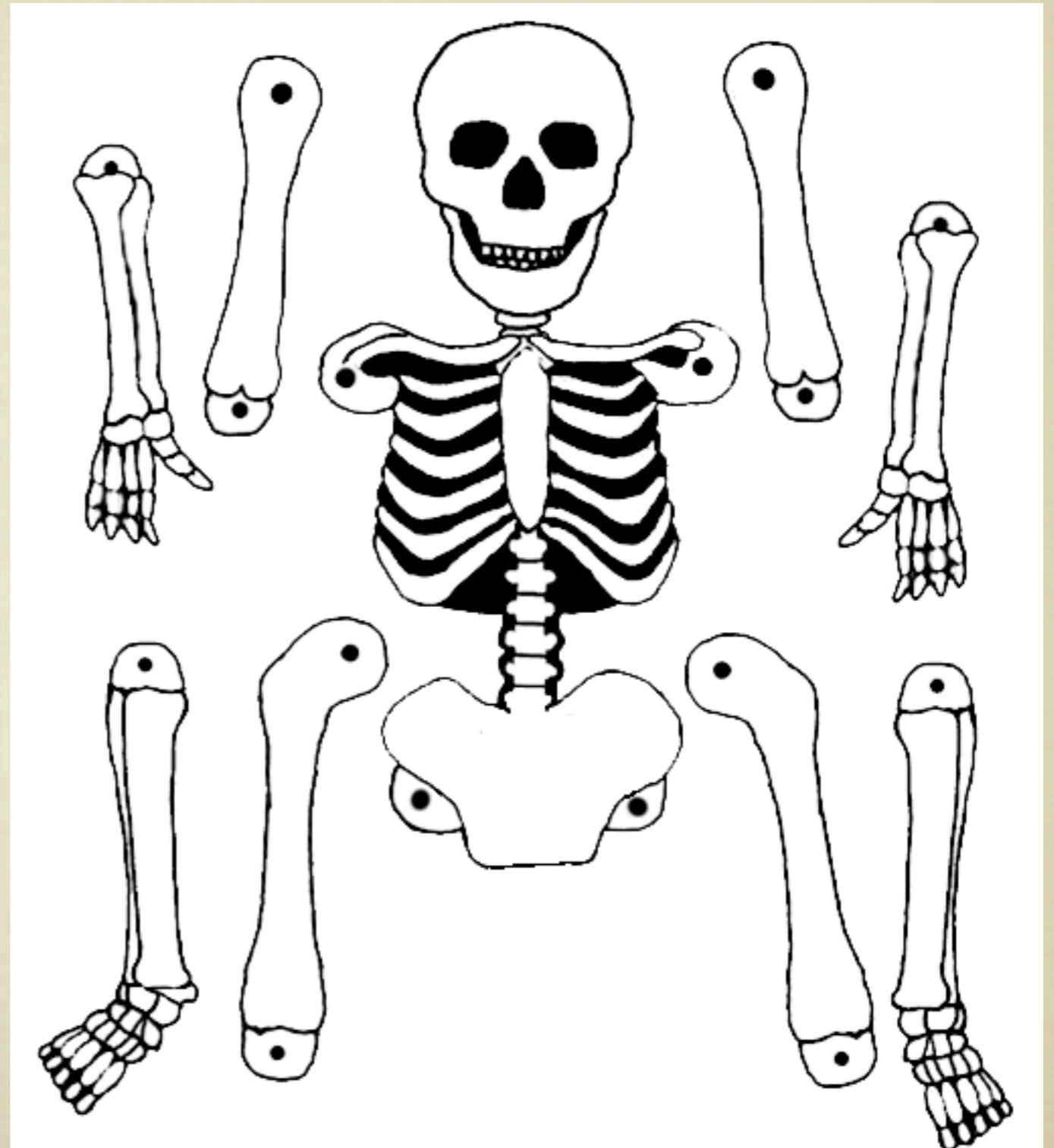
соавтор
*Грамматики
Пор-Рояля,
1662*



Романтическая лингвистика отказывается от
рационализма всеобщей грамматики



=

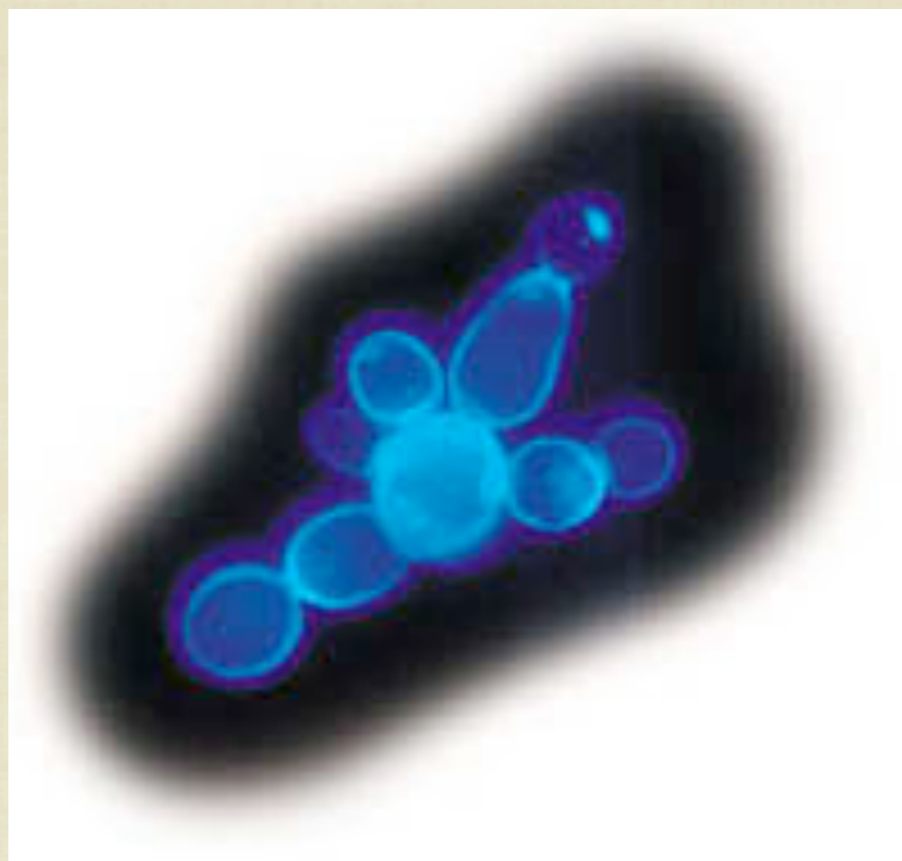


«Везде язык рассматривается, как труп, не смотря на предисловия, в которых авторы обещают обращаться с языком, как с живым организмом.» (Н.П. Некрасов *О значении форм русского глагола*, СПб, 1865, с. 1)

изучить национальную специфику русского языка

→ установить новые принципы изучения языка

→ отказаться от универсальных схем всеобщих грамматик



ЖИЗНЬ

Н. Некрасов
1828-1913

форма языка

= средства выражения народного духа



теория *формы* :

форма слова есть главное средство которым

- выражается отношение между языком и мышлением
- осуществляется «бытийность» народного мышления
- объясняется дух народа



чужое

≠



свое